

No. 5416

**YUGOSLAVIA
and
AUSTRIA**

Agreement concerning the regulation of mutual economic relations with respect to cinematographic films. Signed at Belgrade, on 18 January 1955

Official texts: Serbo-Croat and German.

Registered by Yugoslavia on 1 November 1960.

**YOUGOSLAVIE
et
AUTRICHE**

Accord portant réglementation des relations économiques mutuelles dans le domaine du film. Signé à Belgrade, le 18 janvier 1955

Textes officiels serbo-croate et allemand.

Enregistré par la Yougoslavie le 1^{er} novembre 1960.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 5416. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL PEOPLE'S REPUBLIC OF YUGOSLAVIA AND THE FEDERAL GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA CONCERNING THE REGULATION OF MUTUAL ECONOMIC RELATIONS WITH RESPECT TO CINEMATOGRAPHIC FILMS. SIGNED AT BELGRADE, ON 18 JANUARY 1955

The two Contracting Parties, desiring to regulate economic relations with respect to cinematographic films, have agreed as follows :

I. PRODUCTION AND CO-PRODUCTION OF FILMS

Article 1

Co-operation between the two Contracting Parties in the production of films shall take the form of :

(a) Production of films which are photographed wholly or in part in the territory of the Federal People's Republic of Yugoslavia or of the Republic of Austria and in whose production only domestic producers of the Contracting Parties take part;

(b) Co-production of films by Yugoslav and Austrian producers, the Yugoslav share of the production to be carried out in the Federal People's Republic of Yugoslavia by Yugoslav producers and the Austrian share in the Republic of Austria by Austrian producers.

Filming (interior and exterior) shall be carried out in the territory of the Contracting Parties, except in cases where the action of the film dictates otherwise or if the film is co-produced with a third State which has signed an agreement on the co-production of films with one of the Contracting Parties.

Article 2

The competent authorities of the Contracting Parties shall give favourable consideration to applications for the production of Yugoslav films in co-operation with Austrian producers or of Austrian films in co-operation with Yugoslav producers and to applications for the co-production of films.

¹ Came into force on 22 July 1955 by an exchange of notes, in accordance with article 13.

Article 3

Prior approval by the competent authorities of the Contracting Parties shall be required for films produced under the terms of this Agreement. The said authorities shall endeavour to complete the necessary formalities as rapidly as possible in order that the projects provided for in article 1, paragraphs (a) and (b), of this Agreement may commence in good time.

Article 4

Films co-produced under the terms of this Agreement shall be regarded by each of the Contracting Parties as domestic films if the share of the total production costs borne by producers of the other country amounts to not less than 30 (thirty) per cent.

Films produced under the conditions specified in the preceding paragraph shall enjoy all the privileges accorded to purely domestic films under the provisions of existing legislation or of legislation enacted during the term of this Agreement.

Privileges granted to producers by one State for co-production films shall be enjoyed exclusively by the producers of that State.

Article 5

Profits from co-production films shall be distributed in proportion to the share of the production costs borne by the respective co-producers.

Agreements concluded between co-producers with regard to the distribution of profits shall be subject to approval by the competent authorities of the Contracting Parties.

II. EXCHANGE OF FILMS

Article 6

The following arrangement shall govern the import and exhibition of films in the original version (with sub-titles) or in a synchronized version :

(a) While this Agreement is in force, the exhibition of Austrian films which are the subject of a contract with one or more Yugoslav film-importing and film-renting undertakings shall be permitted, under the provisions of existing legislation, in the Federal People's Republic of Yugoslavia;

(b) While this Agreement is in force, the exhibition of Yugoslav films which are the subject of a contract with one or more Austrian film-importing and film-renting undertakings shall be permitted, under the provisions of existing legislation, in the Republic of Austria.

Each Contracting Party shall give favourable consideration to applications for the import of films from the territory of the other Party or for the export of

domestic films to the territory of the other Party and shall provide every facility in that regard.

Article 7

The Contracting Parties shall, in particular, facilitate an intensive exchange of cultural and documentary films with a view to increasing mutual understanding between the two countries and peoples. The exchange of picture and sound equipment for the production of newsreels shall be dealt with in a liberal manner.

Article 8

Authorization for import, exhibition or payment shall be granted, where necessary, only in respect of films certified as of Yugoslav or Austrian origin.

Contracts for the exhibition of films imported from the territory of one Contracting Party into the territory of the other Party under the terms of this Agreement shall be concluded on the basis of separate agreements between the buyers and sellers.

Article 9

Proceeds from the sale of Yugoslav films in the Republic of Austria or from the sale of Austrian films in the Federal People's Republic of Yugoslavia shall be transferred in accordance with the provisions of the payments agreement in force between the Contracting Parties.

III. GENERAL PROVISIONS

Article 10

The implementation of this Agreement shall be supervised by a Joint Commission composed of representatives of the two Governments. The Commission shall, in particular, be entrusted with the settlement of any disputes arising in the interpretation of this Agreement with regard to the rights and obligations of the Contracting Parties and, if the need should arise, with preparing the basis for a new agreement.

Article 11

The Association of Yugoslav Film Producers and the Trade Association of the Austrian Film Industry may conclude special agreements, under the provisions and within the framework of this Agreement, for the more detailed regulation of technical and commercial matters in the field of cinematography. Such agreements shall be subject to approval by the competent authorities of the Contracting Parties.

Article 12

This Agreement is concluded for a period of one year. The Agreement shall be automatically extended for successive periods of one year unless denounced by one of the Contracting Parties not later than three months before the expiry of the current term.

Article 13

This Agreement shall enter into force by virtue of an exchange of notes between the two Governments.

DONE at Belgrade, on 18 January 1955, in duplicate, in the Serbo-Croatian and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal People's Republic
of Yugoslavia :

(Signed) Dr. Milan BARTOŠ

For the Federal Government
of the Republic of Austria :

(Signed) Dr. Walter WODAK